

Předmluva vydavatele.

Pán Abdrushin vydal knihu přednášek **Im Lichte Der Wahrheit - Gralsbotschaft** (**Ve Světle Pravdy - Poselství Grálu**) v němčině v roce 1931 (jako rozšíření původního vydání z roku 1926) v nakladatelství Der Ruf (Volání). V roce 1932 (a později i 1940) vydalo Nakladatelství Hlas, které bylo za tímto účelem podle přání Pána Abdrushina založeno, její český překlad **Poselství Grálu** provedený Josefem Kovářem s přáteli.

Přednášky v této knize Pán Abdrushin postupně vydával v letech 1931 až 1936 ¹⁾ a zasílal Josefu Kovářovi k překladu spolu s jeho přáteli z němčiny do češtiny, který je ve stejném pořadí postupně vydával německy i česky v Nakladatelství Hlas v letech 1932 až 1937 pod souborným názvem **Poselství doznívá**, jako pokračování **Poselství Grálu**.

Pán Abdrushin klade velký důraz na smysl pořadí přednášek **Poselství Grálu** i **Poselství doznívá**, protože tak vede lidského ducha postupně krok za krokem k poznání. Bez předchozího kroku či stupně v poznání, které si má lidský duch osvojit, nelze správně pokračovat v dalším vstřebávání vědění. Přijetí **Poselství Grálu** je tedy nutným stupněm k přijímání **Poselství doznívá**.

Pán Abdrushin vydal knihu **Nachklänge zur Gralsbotschaft I** (**Doznívání k Poselství Grálu I**) v roce 1934, ve které uspořádal dosud vydané přednášky (s drobnými změnami v obsahu i pořadí nebo přejmenováním některých přednášek) rozšiřující **Poselství Grálu**. Změny v této knize se však už do českého překladu

nedostaly. Kvůli zhoršené předválečné i válečné situaci již další díly doznívání Pán Abdrushin nevydal ²⁾ a další přednášky tak zůstaly vydané jen samostatně.

- Přednáška **Muž a žena**. byla přejmenována na **Žena a muž.**, protože se tak jmenuje v **německém originálu** a navíc se o ní takto Pán Abdrushin zmiňuje i v jiných přednáškách.
- Přednáška **Člověče, jaký jsi**. byla přejmenována na **Člověče, jaký »jsi«**. podle **originálu**.
- Přednáška **Živé slovo**. byla přejmenována na **Živé Slovo**. podle **originálu**.
- Přednáška **Když je nouze nejvyšší, Boží pomoc nejblíží**. byla přejmenována na **Když je nouze nejvyšší, Boží pomoc nejblíží!** podle **originálu**.
- Přednáška **Neupadněte v pokušení**. byla přejmenována na **»Neupadněte« v pokušení!** podle **originálu**.
- Poznámky s přeškrtnutým textem představují původní text, který jsem opravil.

Přejeme nám všem, abychom nesmírné, nedocenitelné, láskyplné dílo Pána zužitkovali ke správnému vedení posily Světla, která námi proudí a oživuje nás. Aby tak vzniklé dobro z nitra prozářilo pomocně okolí a dovedlo nás nakonec až domů do věčného duchovního ráje.

Taková je nejčistší modlitba jako dík za milost žití.

Marek Ištváněk, 2005-2021

jde o dvě sady číslovaných přednášek: 1. z let 1931-1934 a 2. z let 1934-1936

²⁾

jiní později sestavili a vydali knihu ***Nachklänge zur Gralsbotschaft II (Doznívání k Poselství Grálu II)*** z číslovaných přednášek vydaných v letech 1934-1936